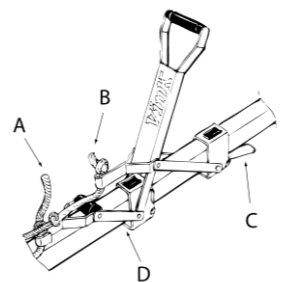
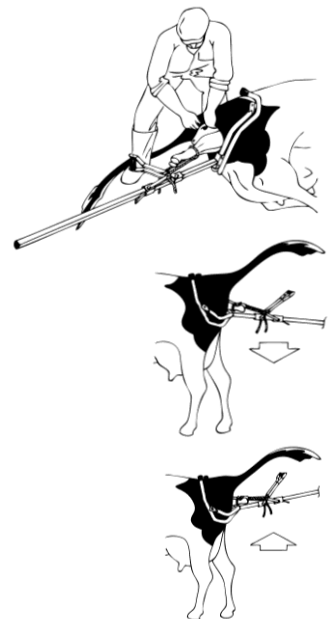


Vink Geburtshelfers Gleichzugkraft und mit Wechselzug

Diese Geburtshelfers ist einfach zu verwenden Man stellt den Bügel mit der offenen Seite nach oben gegen die Hinterhand des Tieres, so dass die Sitzbeinknochen von der Stütze umfasst werden. Danach bindet man die Stricken an die Beine des Kalbes, und hakt sie an dem zugmechanismus des Geburtshelfers ein und spannt den Heber. Das Gerät wird dann automatisch auf die richtige Stelle gleiten, sowohl bei liegenden wie bei stehenden Tieren. Der Geburtshelfer ist damit fixiert und beide Hände sind frei um Kuh und Kalb zu helfen

- Bei einer **Vorwärtslage** zieht man vorsichtig Richtung Euter, bis der Kopf des Kalbes geboren ist. Dann folgt Zugrichtung rückwärts.
- Wenn eine "Kreuz auf Kreuz" Lage entsteht oder zu entstehen droht, zieht man vorsichtig Richtung Euter.
- Bei einer **Rückwärtslage** zieht man Richtung Schwanz, bis die Klauen des Kalbes weit außerhalb des Muttertieres sind.
- Dann folgt Zugrichtung rückwärts Richtung Euter. Das **schnelle lockern** des Gerätes
- Den Zugmechanismus in Richtung Kuh zurück schieben. Klinke C eindrücken und mit der gleichen Hand den Hebeteil in Richtung der Kuh stellen. Der Griff kommt dann automatisch vorwärts und entschert Klinke D. Achtung. Nicht auf den Griff drücken.



Der zugmechanismus des VINK Geburtshelfers mit Wechselzug hat 2 Haken, die beim Ziehen einer nach dem andern nach hinten gezogen werden. Der Abstand zwischen den beiden Haken ist etwa 7 cm. Die Knoten befinden sich auf derselben Entfernung in den Stricken um gleichmäßige Zugkraft an die Beine des Kalbes zu versichern.

Beispiel:

- | | |
|--|--------------------|
| Der rote Strick am vorderen Haken (A) | : Knoten auf 30 cm |
| Der blaue Strick am hinteren Haken (B) | : Knoten auf 37 cm |

Der Vink Geburtshelfer mit Gleichzugkraft Hebemechanismus wird mit Stricke geliefert. Sie können selbst die Entfernung der Knoten in den Stricken bestimmen. Die Knoten sollen sich auf derselben Entfernung in den Stricken befinden um gleichmäßige Zugkraft an die Beine des Kalbes zu versichern

Warnung!

Wenn die Kuh steht während die Geburt, kann das Tier sich schnell hinlegen, in diesem Fall kann der Geburtshelferstange seitwärts ausschlagen.

Eine normale Geburt benötigt eine Zugkraft von 150-250 kg. Höhere Zugkraft kann Schaden am Tier oder am Geburtshelfer verursachen. Die Geburtshelferstange des Gerätes kann maximal 30 Grad in Seitliche Richtung bewegen, eine größere seitliche Bewegung schadet dem Gerät! Sorgen Sie dafür dass genügend Raum für das Muttertier geschaffen wird, so dass eine seitliche Bewegung nicht benötigt wird! Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch obigen oder anderen falschen Gebrauch verursacht werden.

Veleuse Vink standard et avec traction alternative

La vèleuse est simple d'utilisation, même pour ceux qui auraient du mal à manier des vèleuses déjà existantes. On place le support de l'appareil contre l'arrière-train de l'animal côté ouvert vers le dos de façon à ce que les os du bassin soient entourés par les supports. Après quoi on attache les cordelettes aux pattes du veau et aux crochets situés sur la partie mobile servant de levier. On actionne celui-ci de façon à les mettre sous tension.

A ce moment, l'appareil se placera de lui-même pour l'extraction aussi bien en position debout que couchée.

- Lors de la présentation d'un veau par **les pattes avant**, il suffit de baisser l'axe de l'appareil vers le bas en direction de la mamelle et d'actionner ainsi le levier jusqu'à ce que la tête soit sortie. Ensuite redresser l'axe de façon à tirer horizontalement pour l'extraction.

- Lorsqu'il risque de se former ou qu'il se forme une situation de croupe sur croupe monter l'axe de l'appareil un peu vers le haut en direction de la mamelle

- Pour un cas de **présentation par le siège**, actionner l'appareil vers le haut, jusqu'à ce que les sabots du veau soient sortis, ensuite actionner l'appareil horizontalement ou un peu vers le bas.

Pour un **détachement rapide** de l'appareil

- Inverser la traction du levier en appuyant sur le cliquet C et pousser avec la même main le levier dans la direction de la vache. La poignée avancera d'elle-même et libérera ainsi le cliquet D en fin de course.

- Ne surtout pas s'appuyer sur la poignée pour ne pas la bloquer

Le traction du levier alternative Vink est équipé avec 2 crochets qui lors traction bouge l'un après l'autre, la distance entre les 2 crochets est environ 7 cm. Les noeuds doivent être placés à la même distance pour assurer la même force de traction sur les deux pattes.

Exemple:

Lac rouge destiné au crochet devant (A): noeuds à 30 cm

Lac bleu destiné au crochet arrière (B) : noeuds à 37 cm

AVERTISSEMENT!

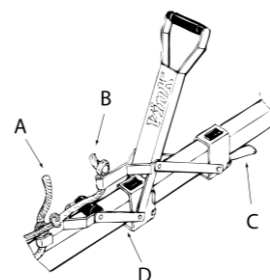
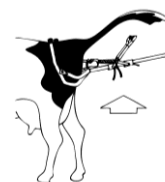
Les cordes blancs sont joint à la Vèleuse vache avec traction en même.

Vous pouvez déterminer la distance entre les noeuds vous-même. Attention: notez bien que les distances doivent être les mêmes avec les deux cordes.

Attention au danger

Pendant un accouchement, quand la vache est debout, l'animal peut se coucher très vite, dans ce cas le tube peut frapper à côté

Un accouchement normal requiert une force de traction de 150-250 kg. Une force plus importante peut endommager la vache, le veau ou l'appareil. Si on met le tube en position au-dessus de 30 degrés latéral il existe un risque d'endommagement de la vèleuse. Prenez toujours la précaution de prévoir un espace suffisamment grand autour de la vache, dans ce cas il n'est pas nécessaire de mouvoir le tube latéralement. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dégâts causés dans le cas mentionné ci-dessus et pour toute manipulation impropre de l'appareil.



Vink calfpuller standard and with alternate traction

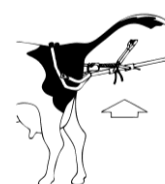
This calfpuller is easy to handle.

- The rump frame is placed over the cow's rear with the open end towards the backbone.
- Then the ropes are attached to both calf's legs and to the lever mechanism in that order.
- Now gently tension the ropes and it will adopt the correct position whether the cow is standing up or lying down.
- The calfpuller can not slip out of position. It leaves both hands free to assist cow and calf.



During a normal presentation

- One should draw downwards in the direction of the udder until the head is born and then in a horizontal line.
- When the calf pelvis threatens to lock in the cow's pelvis one should draw more in the direction of the udder.



In the case of a posterior presentation

- The draw should be upwards the tail until the legs are born and then change to a horizontal line.

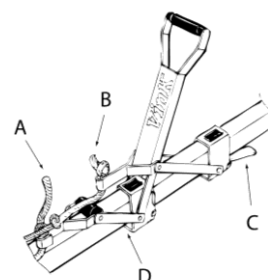
The quick release

- Depress catch C and with the same hand push the whole lever mechanism towards the cow.

The handle will swing forward and automatically release catch D.

Do not press the handle.

If the ropes are too taut, ease the handle backwards to allow catch C to be released more easily.



The lever mechanism of the VINK calfpuller with alternate traction is equipped with 2 hooks which will be drawn backwards one by one when pulling the handle backwards. The distance between the two hooks when pulling is approximate 7 cm. The distance between the knots in the ropes must be the same to ensure equal traction on both legs of the calf.

Example:

The red rope on the front hook (A) : knots on 30 cm

The blue rope on the back hook (B) : knots on 37 cm

We supply with the VINK calfpuller with equal traction levermechanism ropes.

You can determine yourself what the distance between the knots must be. The distance between the knots must be the same on both ropes to ensure equal traction on both legs of the calf

Warning!

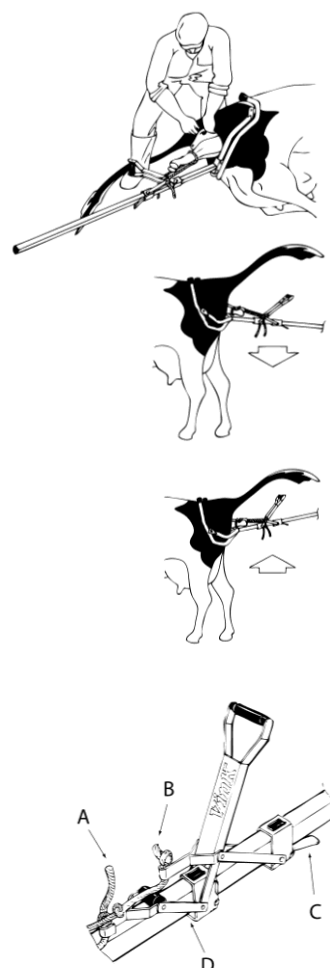
When the cow is standing up during the delivery, she can lie down suddenly, in that case the pole can strike out sideways.

A normal delivery requires a pull of 150-250 kg. A stronger pull may cause damage to cow, calf or apparatus. The pole can be moved sideways maximum 30 degrees, a move sideways of more than 30 degrees can damage the apparatus. Always take care to ensure sufficient room around the cow during the delivery, this renders a sideways movement of the pole unnecessary.

The manufacturer does not accept responsibility for damage caused by the above mentioned or other improper use of the calfpuller.

Vink veeverlosser met gelijke trekkracht en poot voor poot

- Dit veeverlosapparaat is eenvoudig in het gebruik,
- Men plaatst de steun tegen de achterzijde van het dier met de open kant aan de rugzijde, zodanig, dat de zitbeenknobbels door de steun worden omvat.
- Hierna bevestigt men de touwtjes aan de poten van het kalf en aan de haken op het krikgedeelte en zet men de touwtjes onder spanning.
- Het apparaat zal nu vanzelf op de juiste plaats glijden, zowel bij liggende als bij staande dieren. De veeverlosser verschuift nu niet meer zodat beide handen vrij zijn voor het helpen van koe en kalf
- Bij een **kopligging** trekt men enigszins in de richting van de uier, totdat de kop van het kalf geboren is. Daarna is de trekrichting naar achteren.
- Wanneer een “kruis-op-kruis” situatie ontstaat of dreigt te ontstaan, trekt men wat meer in de richting van het uier.
- Bij een **stuitligging** trekt men in de richting van de staart, totdat de hakken ruim buiten de koe zijn.
- Daarna is de trekrichting recht achteruit of enigszins in de richting van de uier. Het **snel losmaken** van het apparaat
- Om het krikgedeelte in de richting van de koe terug te schuiven, drukt men pal C in en duwt men met dezelfde hand het krikgedeelte in de richting van de koe. De handgreep zal dan vanzelf naar voren gaan en zo pal D lossen, hierbij niet op de handgreep drukken.
- Staat er erg veel spanning op de touwtjes, dan eerst aan de handgreep trekken, zodat pal C loskomt, daarna zoals boven



Het krikgedeelte van de VINK veeverlosser poot voor poot is voorzien van 2 haken die bij het trekken één voor één naar achter worden bewogen, de afstand tussen de twee haken is bij het trekken ongeveer 7 cm. Leg knopen op dezelfde afstand in de touwtjes om ervoor te zorgen dat er gelijkmatig aan beide pootjes wordt getrokken.

Voorbeeld:

- Het rode touwtje voor de voorste haak (A) : knoop op 30 cm
- Het blauwe touwtje voor de achterste haak (B) : knoop op 37 cm

Bij de veeverlosser met gelijke trekkracht zijn touwtjes bijgesloten. Leg hierbij de knopen op dezelfde afstand. Zorg ervoor dat deze bij beide touwtjes gelijk zijn.

Pas op!

Bij een staande verlossing kan de koe plotseling gaan liggen. Hierbij slaat de stang van de veeverlosser zijwaarts uit. Een normale geboorte vereist niet meer trekkracht dan 150-250 kg. Een te grote trekkracht kan schade veroorzaken aan de koe, het kalf of het apparaat. De stang van het apparaat kan maximaal 30° in zijwaartse richting bewogen worden, een grotere zijwaartse beweging kan de veeverlosser beschadigen. Zorg altijd voor voldoende ruimte rondom de koe, een zijwaartse beweging van de stang is dan nooit nodig. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door ondeskundig of oneigenlijk gebruik van deze veeverlosser.